

EL CASTILLO

SOBRINO DE FERRIOLS

El castillo antiguo
se cayó por terremoto
pero sus nobles piedras
componen mi morada.

Palabras españolas
y frases y oraciones
informan e inspiran
la lengua filipina.

Desde el adobo en la cocina
hasta los cinco tiros de esgrima
términos de ley y ciencia y el
último, la *Aba Guinoong María*.

Desde cosas pequeñas y humildes
a las más serias y profundas
en la calzada y la tienda
en la corte y la iglesia.

En nuestros nombres y apellidos
en nuestro concepto de Dios
el castellano vive
en el alma y la mente.
Amén.